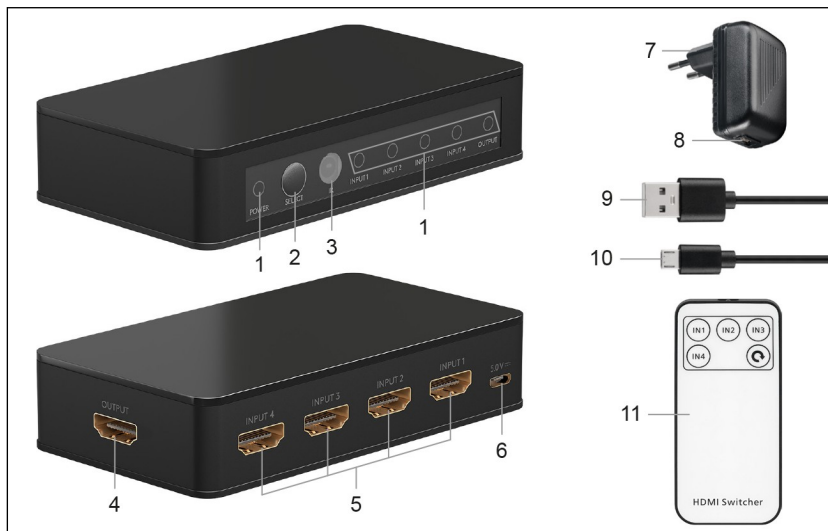
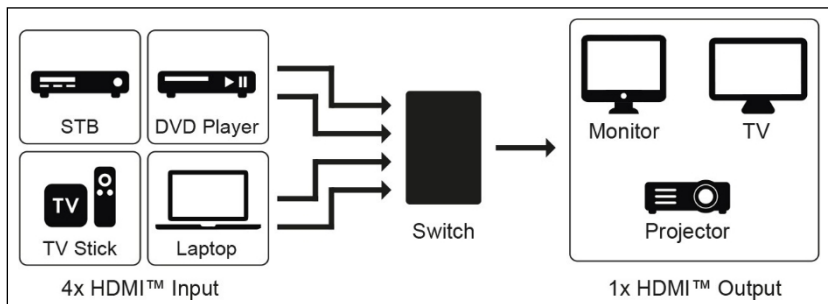




1. ábra







2. ábra








Technische Daten / Műszaki adatok / Specifikációk / Specifiche / Datos técnicos

Tételszám	58489
Csatlakozók - bemenetek	4x HDMI™ aljzat, Micro USB aljzat
Csatlakozók - kimenetek	HDMI™ aljzat
Bemenet	5.0 V , 1.0 A
HDCP specifikáció	HDCP 2.2, 1.4
Adatátviteli sebesség	max. 18,0 Gbit/s
Felbontás	max. 4K @ 60 Hz, 4:4:4 (bemenet: legfeljebb 5 m; kimenet: legfeljebb 5 m)
Támogatott videóformátumok	4K2K, 3D
Színmélység	8 bites, 10 bites, 12 bites

Támogatott HDMI™ audioformátumok	Sztereo, LPCM, Dolby Digital/DTS (Dolby 5.1, Dolby 7.1), Dolby-AC3, Dolby true HD Master, Dolby Atmos
Védelmi osztály	III
Üzemi hőmérséklet	0 °C ~ +40 °C
Tárolási hőmérséklet	-20 °C ~ +55 °C
Relatív páratartalom	20 ~ 90 % RH (kondenzáció nélkül)
Méreték Súly	117 x 65 x 26 mm 113 g

Tápegység	
Csatlakozók	Euró dugó (C típus, CEE 7/16), USB-A aljzat
Bemenet	100-240 V  , 50/60 Hz, 0,4 A max.
Kimenet	5.0 V  , 1,0 A, 5,0 W max.
Átlagos aktív hatásfok	76.1 %
Tehermentes energiafogyasztás	0.09 W
Védelmi osztály	II
Méretek Súly	65,5 x 39,5 x 65,2 mm 57 g
Töltőkábel	
Csatlakozók	USB-A csatlakozó, Micro USB csatlakozó
Hosszúság Súly	kb. 80 cm 14 g
Távírányító	
Típus	Infravörös
Bemeneti feszültség	3.0 V 
Méretek Súly	86 x 39,5 x 7 mm 11 g
Akkumulátor	
Típus	Lítium gombelem (CR2025)
Névleges feszültség, kapacitás	3.0 V  , 150 mAh
Súly	3 g

Verwassten Symbole / Felhasznált szimbólumok / Symboles utilisés / Simboli utilizati / Símbolos utilizados

Csak beltéri használatra	IEC 60417- 5957	
Váltakozó áram	IEC 60417- 5032	
Egyenáram	IEC 60417- 5031	
III. osztályú berendezések	IEC 60417-5180	
II. osztályú berendezések	IEC 60417- 5172	

DE Betriebsanleitung

1 Biztonsági utasítások

A kezelési útmutató a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz a helyes használatra vonatkozóan.

- Használat előtt olvassa el teljesen és figyelmesen a használati utasítást.
- A használati utasításnak rendelkezésre kell állnia bizonytalanságok és a termék átadása esetén.
- Tartsa meg a használati utasítást.

A hálózati leválasztásra vonatkozó megjegyzések

A termék nem rendelkezik hálózati kapcsolóval, és csak könnyen hozzáférhető aljzatokon szabad használni, hogy vészhelyzetben és használat után gyorsan eltávolítható legyen.

Csak akkor feszültségmentes, ha a dugót kihúzzák.

- Vészhelyzet esetén, használat után és zivatar idején a hálózati dugót közvetlenül a dugaszháznál kell kihúzni a konnektorból.
- Soha ne nyissa ki a készülékházat.
- Ne módosítsa a terméket vagy a tartozékokat.
- Ne zárja rövidre a csatlakozásokat és áramköröket. A meghibásodott készüléket nem szabad üzembe helyezni, hanem azonnal le kell választani a hálózatról, és meg kell védeni az un-

Az épület rendeltetésszerű használatát biztosítani kell.

- A terméket, a termék alkatrészeit és tartozékait csak tökéletes állapotban.
- Kerülje a szélsőséges igénybevételeket, például a hőt és a hideget, a nedvességet és a közvetlen napfényt, a mikrohullámokat, a rezgéseket és a mechanikai nyomást.
- Kérdések, hibák, mechanikai sérülések, meghibásodások és egyéb, a mellékelt dokumentációval nem megoldható problémák esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

Gyermekek számára nem alkalmas. A termék nem játék!

- Biztosítsa a csomagolást, az apró alkatrészeket és a szigetelőanyagot a véletlen használat ellen.

Hőfelhalmozódás

- Ne takarja le a terméket.
- Tartson elegendő helyet a teljes rendszer körül, hogy biztosítsa az összes egység jó szellőzését és a sérülések elkerülését.

Akkumulátor veszélyei

A távirányító lítium gombalemmel van felszerelve. Ez cserélhető.

- Tartsa az elemeket gyermekektől távol.
- Lenyelése esetén súlyos belső égési sérüléseket és halált okozhat. Ha a z t g y a n í t j a , h o g y a z elemet lenyelte vagy más módon került a szervezetébe, azonnal forduljon orvoshoz.

- Soha ne használja az elemeket, ha azok horpadtak, szivárognak vagy sérültek.
- Távolítsa el a termékből a szivárgó, deformálódott vagy korrodált cellákat, és megfelelő védőeszközökkel ártalmatlanítsa azokat.

Ha az akkumulátor szivárgott, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Szükség esetén öblítse le az érintett területeket vízzel, és forduljon orvoshoz.

- Ne deformálja, ne égesse vagy szedje szét az akkumulátorokat, és soha ne szűrje át őket éles tárggyal.

Az extrém hőnek való kitettség robbanást és/vagy maró folyadékok szivárgását okozhatja. A mechanikai sérülések gáznemű anyagokhoz vezethetnek, amelyek erősen irritálóak, gyúlékonyak vagy mérgezőek lehetnek.

- Ne zárja rövidre az akkumulátorokat, és ne merítse őket folyadékba.

Robbanás, fűz, hő, füst és/vagy gáz keletkezésének veszélye áll fenn.

- Ha véletlenül beleesik az akkumulátor, azonnal vegye ki a vízből. Helyezze az akkumulátort biztonságos, nyitott helyre, és tartsa távol, amíg teljesen meg nem szárad.

Ne szárítsa újra az akkumulátort, hanem a 8.2. fejezetben leírtak szerint ártalmatlanítsa.

2 Leírás és funkció**2.1 Termék**

A termék egy HDMI™ kapcsoló, amely lehetővé teszi akár 4x HDMI™ forráseszköz egyidejű csatlakoztatását 1x HDMI™ kimeneti eszközkhöz. A switcher a készüléken található kapcsológombbal vagy a távirányítóval vezérelhető.

2.2 Szállítási terjedelem

HDMI™ kapcsoló doboz 4 az 1 ellen (4K @ 60 Hz), tápegység, la- de kábel, távirányító, 1x lítium gombelem (CR2025), használati utasítás.

2.3 Működtető elemek

Lásd az 1. ábrát.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 LED állapotjelzők | 6 Micro USB aljzat |
| 2 Shift billentyű | 7 Euro dugó |
| 3 Infravörös érzékelő | 8 USB A aljzat |
| 4 HDMI™ aljzat (kimenet) | 9 USB A csatlakozó |
| 5 HDMI™ aljzat (bemenet) | 10 Micro USB csatlakozó |
| | 11 Távirányító |

Használja a

3 Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag magánhasználatra és rendeltetésszerű használatra alkalmas. Ez a termék nem kereskedelmi célú

általános használatra szánták. A "Leírás és működés" fejezetben vagy a "Biztonsági utasításokban" leírtaktól eltérő használat nem megengedett. Ez a termék csak száraz, beltéri helyiségekben használható. Ezen előírások és a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása és be nem tartása súlyos balesetekhez, személyi sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.



4 Előkészítés

1. Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és sértetlenségét.
2. Hasonlítsa össze az összes használni kívánt eszköz műszaki adatait, és győződjön meg a kompatibilitásról.

5 Csatlakozás és működés

5.1 Kapcsolat

FIGYELEM!

Anyagi kár

- Kapcsolja le a billenőkapcsoló tápellátását, mielőtt a HDMI™ aljzatokon keresztül csatlakoztatja vagy szétkapcsolja a forrás- és kimeneti eszközöket.

Lásd a 2. ábrát.

1. Csatlakoztasson legfeljebb négy forráskészüléket a kapcsoló HDMI™ (bemeneti) aljzataihoz (5).
2. Csatlakoztasson egy kimeneti eszközt a kapcsoló HDMI™ (kimenet) aljzatához (4).

A csatlakozókábelek nem tartoznak a szállítási terjedelemhez. Győződjön meg arról, hogy a forrás- és kimeneti eszközök, valamint a csatlakozókábelek támogatják a termék felbontását és szabványait!

3. Csatlakoztassa a töltőkábel USB-A csatlakozóját (9) a tápegység USB-A aljzatához (8).
4. Csatlakoztassa a tápegység eurodugóját (7) egy szabad és könnyen hozzáférhető aljzatba.
5. Csatlakoztassa a töltő mikro-USB csatlakozóját (10) a kapcsoló mikro-USB aljzatához (6).

A váltókapcsoló mostantól tápfeszültséggel van ellátva.

6. Használat után húzza ki az összes kábelcsatlakozást.

5.2 Művelet

- A bemeneti jelek közötti váltáshoz nyomja meg a shift billentyűt (2).

5.3 LED állapotjelzők

Megnevezés	Leírás
POWER	A LED pirosan világít, ha a kapcsoló áramellátást kap.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	A LED pirosan világít, ha a megfelelő HDMI™ aljzathoz (bemenethez) csatlakoztatott forráseszköz megfelelően csatlakozik. A LED zöld színnel világít, ha az adott forráseszköz aktív.
OUTPUT	A LED zöld színnel világít, ha a kimeneti eszköz megfelelően csatlakoztatva és bekapcsolva van.


6 Távírányító

6.1 Távírányító aktiválása

- Húzza ki az érintésvédőt az elemtartóból.

6.2 Kulcsok



- Nyomja meg az IN1, IN2, IN3 vagy IN 4 gombot a megfelelő bemeneti jel kiválasztásához.
- Nyomja meg a  gombot, hogy az összes bemeneti jelet sorban végigmenjen.

6.3 Cserélje ki az akkumulátort

Szükség esetén cserélje ki a lemerült akkumulátort egy új, azonos típusú akkumulátorra.

- Nyissa ki az elemtartót a kis kart oldalra tolva, majd húzza ki az elemtartót.
- Vegye ki az üres akkumulátort.
- Helyezze az új akkumulátort az elemtartóba úgy, hogy a pozitív pólus felfelé nézzen.
- Csúsztassa vissza az elemtartót.
- Az üres akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa.

7 Karbantartás, gondozás, tárolás és szállítás

A termék karbantartásmentes.

FIGYELEM! Anyagi kár

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A tisztításhoz csak száraz és puha ruhát használjon.
- Ne használjon tisztítószerkeket és vegyszereket.
- Ha hosszabb ideig nem használja, a terméket gyermekek számára elérhetetlen helyen, száraz és porvédett környezetben tárolja.
- A terméket hűvös és száraz helyen tárolja.
- A szállításához tartsa meg az eredeti csomagolást.

8 Eltávolítási utasítások

8.1 Termék



Az európai WEEE-irányelv szerint az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

- Alkatrészeit újra kell hasznosítani vagy külön kell ártalmatlanítani, mivel mérgező és veszélyes anyagok lehetnek bennük.

Az alkatrészek nem megfelelő ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet.

tartósan károsíthatja az egészséget és a környezetet. Fogyasztóként az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló törvény (ElektroG) értelmében Ön köteles az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén ingyenesen visszavinni a gyártónak, az értékesítési pontnak vagy az erre a célra létrehozott nyilvános gyűjtőhelyeknek. A részleteket a vonatkozó nemzeti jogszabályok szabályozzák. A terméken, a használati utasításon és/vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi ezeket

A régi készülékek újrahasznosításával és ártalmatlanításával Ön is jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.
WEEE-szám: 82898622

8.2 Akkumulátorok

Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Alkatrészeit újra kell hasznosítani vagy külön kell ártalmatlanítani, mivel mérgező és veszélyes anyagokat tartalmaznak.

Az alkatrészek tartósan károsíthatják a környezetet, ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket. Fogyasztóként Ön köteles azokat élettartamuk végén ingyenesen visszaszolgáltatni a gyártónak, az értékesítési pontnak vagy az erre a célra kialakított nyilvános gyűjtőpontoknak. A részleteket a vonatkozó nemzeti jogszabályok szabályozzák. A termékben, a használati utasításban és/vagy a csomagoláson található szimbólum utal ezekre az előírásokra. A használt elemek és akkumulátorok szétválasztásával, újrahasznosításával és ilyen módon történő ártalmatlanításával Ön fontos hozzájárulást nyújt környezetünk védelméhez.
D-34000-1998-0099

1 Biztonsági utasítások

A felhasználói kézikönyv a termék része, és a helyes használatához szükséges fontos információkat tartalmaz.

- Használat előtt olvassa el teljesen és figyelmesen a használati útmutatót.

A felhasználói kézikönyvnek rendelkezésre kell állnia a bizonytalanságok és a termék átadása esetén.

- Tartsa meg ezt a használati útmutatót.

Megjegyzések a hálózat szétválasztásához

A termék nem rendelkezik hálózati kapcsolóval, és csak könnyen hozzáférhető konnektorokban használható, hogy vészhelyzetben és használat után gyorsan eltávolítható legyen.

Feszültségmentes csak kihúzott dugóval.

- Vészhelyzetben, használat után és z i v a t a r idején húzza ki a hálózati dugót a konnektorból

közvetlenül a dugaljháznál.

- Ne nyissa ki a készülékházat.
- Ne módosítsa a terméket és a tartozékokat.
- Ne zárja rövidre a csatlakozókat és az áramköröket.

A meghibásodott készüléket nem szabad üzembe helyezni, hanem le kell választani a hálózatról és védeni kell a további használat ellen.

- A terméket, a termék alkatrészeit és tartozékait csak kifogástalan állapotban használja.
- Kerülje az olyan stresszhatásokat, mint a hő és a hideg, a nedvesség és a napfény, a mikrohullámok, a rezgések és a mechanikai nyomás.
- Kérdések, hibák, mechanikai sérülések, bajok és egyéb, a dokumentációval nem orvosolható problémák esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz. *Nem gyermekeknek készült. A termék nem játék!*
- Biztosítsa a csomagolást, az apró alkatrészeket és a szigetelést a véletlen használat ellen.

Hőtarolás

- Ne takarja le a terméket.
- Tartson elegendő helyet minden eszköz körül a jó szellőzés és a szabad mozgás érdekében, valamint a sérülések elkerülése érdekében.

Akkumulátor veszélyei

EN User Manual

A távirányító lítium gomelemmel van felszerelve. Ez cserélhető.

- Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.

Lenyelés esetén fennáll a súlyos belső égési sérülések vagy akár halál veszélye. Azonnal forduljon orvoshoz, ha úgy véli, hogy valaki lenyelte vagy más módon lenyelte az akkumulátort.

- Soha ne használjon behorpadt, szivárgó vagy sérült elemeket.
- Távolítsa el a termékből a szivárgott, deformálódott vagy korrodált elemeket, és megfelelő védőeszközökkel ártalmatlanítsa őket.

Ha az akkumulátor szivárgott, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Szükség esetén öblítse le az érintett területeket

vízet és azonnal orvoshoz kell fordulni.

- Ne deformálja, ne égesse vagy szedje szét az elemeket, és soha ne szúrja ki őket éles tárggyal.

A szélsőséges hő robbanásához és/vagy maró folyadék szivárgásához vezethet. A mechanikai sérülések gáznemű részállapotok kiszabadulását okozhatják, amelyek erősen irritálóak, gyúlékonyak vagy mérgezőek lehetnek.

- Ne zárja rövidre az akkumulátorokat, és ne merítse őket folyadékba. Robbanás, tűz, hő, füst és/vagy gázfejlődés veszélye áll fenn.

- Ha az akkumulátor véletlenül vízbe esik, azonnal tegye vissza. Helyezze az akkumulátort biztonságos, nyitott helyre, és maradjon távol, amíg teljesen meg nem szárad. A megszáradt akkumulátort ne használja újra, hanem a 8.2. fejezetben leírtak szerint ártalmatlanítsa.

2 Leírás és funkció

2.1 Termék

A termék egy HDMI™ átkapcsoló, amely akár 4x HDMI™ forráseszköz 1x HDMI™ kimeneti eszközhöz egyidejűleg csatlakoztatható. Az átkapcsoló a készüléken lévő kapcsológombbal vagy a távirányítóval vezérelhető.

2.2 Szállítási terjedelem


HDMI™ kapcsoló 4 az 1 ellen (4K @ 60 Hz), tápegység, töltőkábel, távirányító, 1x lítium gombelem (CR2025), használati útmutató

2.3 Működési elemek

Lásd az 1. ábrát.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1 LED állapotjelzők | 7 Euro dugó |
| 2 Kapcsoló gomb | 8 USB-A aljzat |
| 3 Infravörös érzékelő | 9 USB-A csatlakozó |
| 4 HDMI™ aljzat (kimenet) | 10 Micro USB csatlakozó |
| 5 HDMI™ aljzat (bemenet) | 11 Távirányító |
| 6 Micro USB aljzat | |

3 Rendeltetészerző használata

 Ez a termék kizárólag magánhasználatra és rendeltetészerző használatra szolgál. Ez a termék nem kereskedelmi felhasználásra készült. Nem engedélyezzük

a készülék más módon történő használatát, mint a fejezetben leírtak szerint.

"Leírás és funkció" vagy a "Biztonsági utasítások" című fejezetben. A terméket csak száraz belső helyiségekben használja. Ezen előírások és biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása halálos baleseteket, sérüléseket, valamint személy- és anyagi károkat okozhat.

4 Előkészítés

1. Ellenőrizze a szállítási terjedelem teljességét és pontosságát.
2. Hasonlítsa össze az összes használt eszköz specifikációit, és győződjön meg a kompatibilitásról.

5 Csatlakozás és működés

5.1 Kapcsolat

FIGYELEM! Anyagi kár

- A HDMI™ aljzatokon keresztül történő forrás- és kimeneti eszközök csatlakoztatása vagy leválasztása előtt kapcsolja ki a kapcsoló áramellátását.

Lásd a 2. ábrát.

1. Csatlakoztasson legfeljebb négy forráskészüléket a kapcsoló HDMI™ aljzatához (bemenet) (5).
2. Kimeneti eszköz csatlakoztatása a HDMI™ aljzathoz (kimenet) (4) a kapcsolóhoz.

A csatlakozókábelek nem tartoznak a szállításhoz. Győződjön meg arról, hogy a forrás- és kimeneti eszközök, valamint a csatlakozókábelek támogatják a termék felbontását és szabványait!

3. Csatlakoztassa a töltőkábel USB-A csatlakozóját (9) a tápegység USB-A aljzatához (8).
4. Csatlakoztassa a tápegység eurodugóját (7) egy szabad és könnyen hozzáférhető aljzatba.
5. Csatlakoztassa a töltőkábel mikro-USB csatlakozóját V1 (10) a kapcsoló mikro-USB aljzatához (6).

5.2 Működés

- Nyomja meg a kapcsológombot (2) a bejövő jelek közötti váltáshoz.

5.3 LED állapotjelzők

Megnevezés	Leírás
POWER	A LED pirosan világít, ha a kapcsoló áramellátásban van.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	A LED pirosan világít, ha a megfelelő HDMI™ aljzathoz (bemenethez) csatlakoztatott forráseszköz megfelelően csatlakoztatva van. A LED zöld színnel világít, ha a respektív forráseszköz aktív.
OUTPUT	A LED zöld színnel világít, ha a kimeneti eszköz megfelelően csatlakoztatva és bekapcsolva van.


6 Távirányító

6.1 A távirányító aktiválása

- Húzza ki az érintésvédőt az elemtartóból.

6.2 Gombok



- Nyomja meg az IN1, IN2, IN3 vagy IN 4 gombot a megfelelő bemeneti jel kiválasztásához.
- Nyomja meg a  gombot a bemeneti jelek sorrendben történő átnézéséhez.

A kapcsoló mostantól tápellátást kap.

6. Használat után húzza ki az összes kábelcsatlakozást.

6.3 Az akkumulátor cseréje

Szükség esetén cserélje ki a lemerült akkumulátort egy új, azonos típusú akkumulátorra.

1. Nyissa ki az elemtartót a kis le- ver oldalra tolásával, majd húzza ki az elemtartót.
2. Vegye ki az üres akkumulátort.
3. Helyezze az új akkumulátort az elemtartóba úgy, hogy a pozitív pólus felfelé nézzen.
4. Zárja vissza az elemtartót.
5. Az üres akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa.

7 Karbantartás, gondozás, tárolás és szállítás

A termék karbantartásmentes.

FIGYELEM! Anyagi kár

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.
- A tisztításhoz csak száraz és puha ruhát használjon.
- Ne használjon tisztítószereket vagy vegyszereket.
- Tárolja a terméket gyermekek elől elzárva, és használaton kívül száraz és porvédett helyen.
- Hűvösen és szárazon tárolandó.

- A szállításhoz tartsa meg és használja az eredeti csomagolást.

8 Eltávolítási utasítások

8.1 Termék



Az európai WEEE-irányelv szerint az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a fogyasztói hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Alkatrészeit egymástól elkülönítve kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani. Ellenkező esetben a szennyező és veszélyes anyagokat károsítja az egészséget és szennyezi a környezetet.

Fogyasztóként a törvény kötelezi Önt arra, hogy az elektromos és elektronikus eszközöket a gyártónak, a kereskedőnek vagy a nyilvános gyűjtőhelyeknek az eszközök élettartamának végén ingyenesen leadja. A részleteket a nemzeti jog szabályozza. A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum u t a l ezekre a feltételekre. A használt készülékek ilyen jellegű hulladék szétválogatásával, felhasználásával és ártalmatlanításával a következőket érheti el

fontos szerepet játszik a környezetvédelemben.
WEEE szám: 82898622

8.2 Akkumulátorok

Az (újratölthető) elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Alkatrészeit külön kell eljuttatni az újrahasznosításhoz vagy az ártalmatlanításhoz, mert a mérgező és veszélyes összetevők károsíthatják az akkumulátorokat.

a környezetbe, ha nem fenntartható módon ártalmatlanítják. Mint fogyasztó. Ön köteles a készülékeket élettartamuk végén a gyártónak, az értékesítési pontnak vagy az erre a célra létrehozott nyilvános gyűjtőpontoknak ingyenesen visszavinni.

A részleteket az adott ország joga szabályozza. A termékben, a használati utasításban és/vagy a csomagoláson található szimbólum felhívja a figyelmet ezekre a rendelkezésekre. A hulladék (újratölthető) akkumulátorok ilyen jellegű anyagi szétválasztásával, hasznosításával és ártalmatlanításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.
D-34000-1998-0099

• A lejárt szavatossági idejű, eldeformálódott vagy korrodálódott cellákat a termékeknek megfelelő biztonsági eszközökkel távolítsa el és dobja el.

Ha a halom elszennyeződött, kerülje a bőrrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Ha szükséges, rincez le a zones tou- chées à l'eau et faites immédiatement appel à un médecin.

• Ne déformez pas, ne brûlez pas et ne démontez pas les piles et ne les perforez jamais avec un objet pointu. *Une chaleur extrême peut entraîner une explosion et/ou une fuite de liquide corrosif. Les dommages mécaniques peuvent provoquer la fuite de substances gazeuses, qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.*

• Ne udvaroljon a cölöpökkel, és ne locsolja őket folyadékokkal.

Il y a un risque d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée et/ou de dégagement de gaz.

• Ha az akkumulátor véletlenül vízbe kerül, azonnal távolítsa el. Helyezze az akkumulátort biztonságos és nyitott helyre, és várja meg, amíg teljesen megtszult. Ne használja újra az akkumulátort, hanem a 8.2. fejezetben leírtak szerint tartsa karban.

2 Leírás et fonction

2.1 Produit

Le produit est un commutateur HDMI™ qui peut connecter simultanément jusqu'à 4x appareils sources HDMI™ à 1x appareil de sortie HDMI™. Le commutateur peut être contrôlé via le bouton de commutation sur l'appareil ou la télécommande.

2.2 Contenu de la livraison

Répartiteur HDMI™ 1 vers 4 (4K @ 60 Hz), Bloc d'alimentation, Câble de chargement, Télécommande, 1x Pile bouton au lithium (CR2025), Mode d'emploi

2.3 Parancsolati elemek

Voira la 1. ábra.

- | | | | |
|---|------------------------|----|-----------------|
| 1 | Állapotjelzők LED | 7 | Fiche Euro |
| 2 | Bouton de commutation | 8 | Csípés USB-A |
| 3 | Capture infrarouge | 9 | Fiche USB-A |
| 4 | Pinch HDMI™ (rendezés) | 10 | Fiche Micro USB |
| 5 | Prise HDMI™ (entrée) | 11 | Télécommande |
| 6 | Micro USB csípés | | |

3 Utilisation prévue

• Ne használjon soha többé göröngyös, sérült vagy gyulladt cölöpöket.

FR Mode d'emploi

1 Biztonságos küldemények (Consignes de sécurité)

A használati utasítás a termék szerves részét képezi, és fontos információkat tartalmaz a jó telepítéshez és a jó használathoz.

• Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

A munkamódnak rendelkezésre kell állnia a termék átadásának és átvételének bizonytalansági esetén.

• Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Notes pour la séparation des réseaux (Megjegyzések a hálózatok összeállításához)

Le product n'a pas d'interrupteur d'alimentation et peut être utilisé que dans des points facilement accessibles en cas d'urgence et rapidement après l'utilisation de cette pour les supprimer.

Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouton est tiré.

- En cas d'urgence, après l'use et pendant un ora- ge, retirez la fiche secteur de la prise directement au niveau du boîtier de la fiche.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modósítsa a terméket és a tartozékokat.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il au contraire être immédiatement mis hors feszültség alatt és protégé contre les utilisation involontaire.

- Utilisez le product, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du so- leil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pres- sion mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages méca- niques, des ingérences et d'autres problèmes, non ré- cupérables par la documentation, contactez votre re- vendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le product n'est pas un jouet !

• Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

Accumulateur de chaleur

- Ne couvrez pas le product.
- Mindig hagyjon elegendő helyet a rendszer körül a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében, és hagyjon helyet a készülékek között, hogy elkerülje azok sérülésének kockázatát.

Az akkumulátor kockázatai

La télécommande est équipée d'une pile bouton au lithium. Elle peut être remplacée.

• Tenez les piles à l'écart des enfants.

Lenyelése esetén súlyos belső égési sérüléseket és halált okozhat. Ha úgy gondolja, hogy a cölöp megsérült vagy bármilyen módon lenyelte, azonnal forduljon orvoshoz.

Ez a termék kizárólag magánhasználatra és az eredetileg tervezett célokra szolgál. Ez a termék nem kereskedelmi felhasználásra szánt termék. Nous

n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre "Description et Fonctions" et "Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne tartsa be ezeket a biztonsági utasításokat és előírásokat, mert ez halálos, sérülésekkel és sérülésekkel járó baleseteket okozhat a személynek és a tárgyainak.

4 Előkészítés

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les

équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Kapcsolódás

AVERTISSEMENT!

Dommages matériels

- Débranchez l'alimentation du commutateur avant de connecter ou de déconnecter vos appareils source et de sortie via les prises HDMI™.

Voir la 2. ábra.

1. Csatlakoztasson jusqu'à quatre appareils source aux prises HDMI™ (entrée) (5) du commutateur.
2. Csatlakoztasson egy szortírozott készüléket a HDMI™ (sor-tie) (4) csatlakozóhoz (4) a kapcsolóhoz.

Les câbles de connexion ne sont pas inclus dans la livraison. Assurez-vous que les appareils source et de sortie ainsi que les câbles de connexion prennent en charge les

résolutions et les normes correspondantes :

- Csatlakoztassa az USB-A csatlakozót (9) a töltőcsatlakozóhoz.
la prise USB-A (8) du bloc d'alimentation.
- A tápegység eurócsíkját (7) a táplálási blokkra szerelje fel.
une pile de courant libre et facilement accessible.
- Tegye vissza a micro-USB csatlakozót (10) a töltőcsatlakozóba.
a commutateur micro-USB csatlakozójához (6).

Le commutateur est maintenant alimenté en électricité.

- Débranchez tous les câbles après use.

5.2 Fonctionnement

- Appuyez sur le bouton de commutation (2) pour basculer entre les signaux d'entrée.

5.3 Állapotjelzők LED

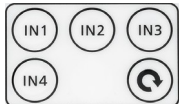
Désignation	Leírás
POWER	La LED s'allume en rouge lorsque le commutateur est alimenté en électricité.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	A LED pirosan világít, ha a HDMI™-csatlakozóhoz (entrées) csatlakoztatott készülék forrása megfelelően csatlakoztatva van. La LED s'allume en vert lorsque le appareil source respectif est actif.
OUTPUT	La LED s'allume en vert, lorsque le appareil de sortie est correctement connecté et mis sous tension.


6 Télécommande

6.1 A telefontáraság aktiválása

- Húzza vissza az érintésvédőt a cölöpök közé.

6.2 Boutons



- Appuyez sur le bouton IN1, IN2, IN3 ou IN 4 pour sélectionner le signal d'entrée correspondant.
- Appuyez sur le bouton  pour parcourir tous les signaux d'entrée dans l'ordre.

6.3 Remplacement de la pile

Remplacez la pile usagée par une nouvelle pile de même type si nécessaire.

- Ouvrez le compartiment de la pile en poussant le petit levier sur le côté, puis en tirant sur le compartiment de la pile.
- Retirez la pile vide.
- Helyezzük a nouvelle pile-t a reszszbe, la borne positive vers le haut.
- Refermez le compartiment de la pile.
- Mettez la pile vide au rebut de manière appropriée.

7 Karbantartás, karbantartás, raktározás és szállítás

Le product est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Débranchez toujours la fiche secteur avant de nettoyer.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Né használjon vegyszereket és vegyi anyagokat.
- Tartsa a terméket a gyermekektől távol és biztonságos és a pocoktól védett környezetben, ha nem használjuk.
- Endroit frais et sec.
- Conservet et utilisez l'emballage d'origine pour le transport.

8 Utasítások a károsanyag-kibocsátás csökkentésére

8.1 Produkt



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv (DEEE) szerint a háztartási hulladékot tartalmazó elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása szigorúan tilos. Alkatrészeiket külön kell újrahasznosítani vagy újrahasznosítani. Az összetevőket mérgező és

dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Önök, mint fogyasztónak, a törvény értelmében az elektromos és elektronikus berendezéseket a készülék élettartamának lejártakor ingyenesen vissza kell szolgáltatni a gyártónak, a forgalmazónak vagy a nyilvános gyűjtőhelyeknek. A részleteket a nemzeti jogszabályok szabályozzák. A terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum utal ezekre a feltételekre. A használt készülékek hulladékának ilyen típusú szétválogatásával, alkalmazásával és ártalmatlanításával Ön jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.
Nem DEEE : 82898622

8.2 Akkumulátorok



Az elemeket (újratölthető elemeket) nem szabad az elemekkel együtt ártalmatlanítani. Alkatrészeiket külön kell szállítani újrahasznosításra vagy ártalmatlanításra, mert a mérgező és veszélyes összetevőket el kell távolítani.

dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. Fogyasztóként Ön köteles azokat a használatuk végén a gyártónak, az értékesítési pontnak vagy - amennyiben erre a célra létesítettek - a közgyűjteményi pontoknak díjmentesen visszaszolgáltatni. Détails réglementaire la loi du pays respectif. A terméken, a használati utasításon és/vagy a csomagoláson található szimbólum felhívja a figyelmet ezekre a rendelkezésekre. Az ilyen típusú anyagokkal a szeparálás, újrahasznosításra és a halombibocsátás megszüntetésére (újratölthető elemek) Ön fontos hozzájárulást tesz környezetünk védelméhez.
D-34000-1998-0099

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Megjegyzés a rete leválasztásához

Il prodotto non ha un interruttore di alimentazione e può essere utilizzato solo in punti facilmente accessibili in caso di emergenza e rapidamente dopo l'uso di questa per rimuoverli.

Senza tensione solo quando si tira la spina.

- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante un temporale, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dalla "alloggiamento della spina".
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Un apparecchio difettoso non può essere messo in funzione ma deve essere scollegato subito dalla rete elettrica e protetto dall'ulteriore utilizzo involontario.

- Használja a terméket, a termék részét és a tartozékokat csak tökéletes állapotban.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferen-

Németország

ze e altri problemi, non recuperabili per la documenta- zione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale

isolante contro l'uso accidentale.

Accumulo di calore

- Non coprire il prodotto.
- Győződjön meg róla, hogy a rendszerben elegendő hely áll rendelkezésre, hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást a berendezésen és elkerülje a károkat.

Pericoli della batteria

Il telecomando è dotato di una pila a bottone al litio. Può essere sostituita.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- *Se la batteria venisse ingerita potrebbe causare irritazioni gravi e la morte. Se si ipotizza che la batteria sia stata ingerita o assunta in altro modo, rivolgersi immediatamente a un medico.*

- Non utilizzare mai batterie che presentano ammaccature, perdite o danni.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.

Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare immediatamente le aree colpite con acqua e consultare immediatamente un medico.

- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non forarle mai con un oggetto appuntito.

Il calore estremo può provocare esplosioni e/o perdite di liquido corrosivo. I danni meccanici possono causare la fuoriuscita di sostanze gassose, che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare le batterie e non immergerle in liquidi.

Esiste il rischio di esplosione, incendio, calore, fumo e/o sviluppo di gas.

- Se la batteria viene accidentalmente fatta cadere in acqua, rimuoverla immediatamente. Posizionare la batteria in un luogo sicuro e aperto e stare lontano fino a quando non è completamente asciutta. Non riutilizzare la batteria asciutta, ma smaltirla come indicato nel capitolo 8.2.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un commutatore HDMI™ che può collegare contemporaneamente fino a 4 dispositivi sorgente HDMI™ a 1 dispositivo di uscita HDMI™. Il commutatore può essere controllato tramite il pulsante di commutazione sull'unità o il telecomando.

2.2 Contenuto della confezione

Commutatore switch HDMI™ manuale 4 a 1 (4K @ 60 Hz), Alimentatore, Cavo di ricarica, Telecomando, 1x Cella a bottone al litio (CR2025), Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi 1. ábra.

- | | | | |
|---|-------------------------|----|------------------|
| 1 | Allapotjelző LED | 7 | Spina Euro |
| 2 | Kapcsoló impulzus | 8 | USB-A csatlakozó |
| 3 | Sensore a infrarossi | 9 | Spina USB-A |
| 4 | Presa HDMI™ (használat) | 10 | Spina micro USB |
| 5 | Presa HDMI™ (ingresso) | 11 | Telecomando |
| 6 | Presa micro USB | | |

3 Uso previsto



Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo "Descrizione e Funzione" o "Istruzioni per la sicurezza". Használja a terméket kizárólag belső, biztonságos környezetben. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Collegamento

AVVERTENZA!

Danni materiali

- Scollegare l'alimentazione del commutatore prima di collegare o scollegare i dispositivi di origine e di uscita tramite le prese HDMI™.

Vedi 2. ábra.

1. Collegare fino a quattro dispositivi sorgente alle prese HDMI™ (ingresso) (5) del commutatore.
 2. Collegare un dispositivo di uscita alla presa HDMI™ (uscita) (4) del commutatore.
- I cavi di collegamento non sono inclusi nella fornitura. Assicurarsi che i dispositivi di origine e di uscita e i cavi di collegamento supportino le risoluzioni e gli standard del prodotto!*
3. Csatlakoztassa a kábel USB-A csatlakozóját (9) a tápegység USB-A csatlakozójához (8).
 4. Helyezze be a tápegység eurókapcsát (7) egy szabadon és könnyen hozzáférhető helyre.
 5. Csatlakoztassa a micro USB csatlakozót (10) a mikro USB csatlakozóhoz (6) a kommutátorhoz.
- Il commutatore è ora alimentato.*
6. Dopo l'uso, scollegare tutti i collegamenti dei cavi.

5.2 Funzionamento

- Premere il pulsante di commutazione (2) per passare da un segnale di ingresso all'altro.

5.3 Állapotjelző LED

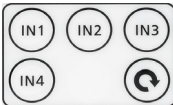
Designazione	Descrizione
POWER	Il LED si illumina di rosso quando il commutatore è alimentato.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	Il LED si accende in rosso quando il dispositivo sorgente collegato alla rispettiva presa HDMI™ (ingresso) è correttamente collegato. Il LED si illumina di verde quando il rispettivo dispositivo sorgente è attivo.
OUTPUT	Il LED si illumina di verde quando il dispositivo di uscita è correttamente collegato e acceso.


6 Telecomando

6.1 Attivazione del telecomando

- Estrarre la protezione dei contatti dal vano batterie.

6.2 Pulsanti



- Premere il pulsante IN1, IN2, IN3 o IN4 per selezionare il segnale di ingresso corrispondente.
- Premere il pulsante  per scorrere in ordine tutti i segnali di ingresso.

6.3 Sostituzione della batteria

Se necessario, sostituire la batteria esaurita con una nuova dello stesso tipo.

1. Aprire il vano batteria spingendo la piccola leva laterale ed estraendo il vano batteria.
2. Rimuovere la batteria scarica.
3. Inserire la nuova batteria nel vano batteria con il polo positivo rivolto verso l'alto.
4. Richiudere il vano batteria.
5. Smaltire correttamente la batteria vuota.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto (kezelés, ápolás, megőrzés és szállítás)

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Mindig szedje ki a gerincet a tisztítás megkezdésének kezdetén.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Megjegyzés per lo smaltimento

8.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente.

Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE-szám: 82898622

8.2 Akkumulátor



Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere essniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono

danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituiti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Kerülje az eszköz kitételét szélsőséges terheléseknek, mint például melegnek és hidegnek, párának és közvetlen napsgörzésnek, valamint vibrációnak és mechanikai nyomásnak.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

• Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Acumulación de calor

- No cubra el producto.
- Mantenga el suficiente espacio libre alrededor de todo el sistema para garantizar una buena ventilación de todos los dispositivos y evitar daños.

Peligros de la batería

El control remoto está equipado con una pila de botón de litio. Se puede sustituir.

• Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. *Su ingesta puede provocar quemaduras internas graves e incluso la muerte. Si sospecha que la batería se ha ingerido o se ha introducido en el cuerpo de otra manera, acuda de inmediato a un médico.*

- Nunca use las baterías cuando estén abolladas, con fugas o dañadas.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.

Si una batería tiene una fuga, evita el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas. Si es necesario, enjuague las zonas afectadas con agua e busque atención médica inmediatamente.

- No deforme, queme o desmonte las baterías y nunca las perforo con un objeto punzante.

El calor extremo puede provocar una explosión y/o una fuga de líquido corrosivo. Los daños mecánicos pueden provocar el escape de sustancias gaseosas, que pueden ser muy irritantes, inflamables o tóxicas.

• No cortocircuite las baterías ni las sumerja en líquidos. *Existe el riesgo de explosión, incendio, calor, humo y/o desarrollo de gas.*

- Si la batería se cae accidentalmente al agua, retirela inmediatamente. Coloque la batería en un lugar sauro y abierto y manténgala alejada hasta que esté completamente seca. No vuelva a utilizar la batería seca, pero deséchela como se indica en el capítulo 8.2.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un conmutador HDMI™ que puede conectar hasta 4x dispositivos de origen HDMI™ a 1x dispositivo de salida HDMI™ simultáneamente. El conmutador se puede controlar mediante el botón de conmutación de la unidad o el mando a distancia.

2.2 Volume de suministro

Caja de conmutación manual HDMI™ 4 a 1 (4K a 60 Hz), Fuente de alimentación, Cable de carga, Mando a distancia, 1x Célula de botón de litio (CR2025), Instrucciones de uso (használati utasítás).

2.3 Elementos de manejo

Véase la 1. ábra.

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 LED-es állapotjelzők | 6 Toma micro USB |
| 2 Botón de conmutación | 7 Enchufe Euro |
| 3 Erzékelő infravörös | 8 Toma USB-A |
| 4 Toma HDMI™ (salida) | 9 Enchufe USB-A |
| 5 Toma HDMI™ (entrada) | 10 Enchufe micro USB |
| | 11 Mando a distancia |
- y asegurarse contra cualquier uso accidental posterior.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Olvassa el a használati utasítást teljesen és gondosan a használat előtt.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Vigyázzon a használati utasításokra.

Notas sobre la separación de red

El producto no tiene interruptor de encendido y solo debe usarse en tomacorrientes de fácil acceso para retirarlo rápidamente en caso de emergencia y después de su uso. Libre de voltaje solo con enchufe extraído.

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que debe desconectarse inmediatamente de la red

3 **Uso conforme a lo previsto**


Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este

producto no está pensado para su uso con fines comerciales.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo



"Descripción y funcionamiento" o "Indicaciones de seguridad". Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

- Pulse el botón  para pasar por todas las señales de entrada en orden.

4 Preparación

1. Győződjön meg róla, hogy a vízmennyiség teljes és integrált.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

5.1 Conexión

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Desconecte la alimentación del conmutador antes de conectar o desconectar sus dispositivos de origen y salida a través de las tomas HDMI™.

Véase la 2. ábra.

1. Csatlakoztassa a HDMI™ (entrada) (5) csatlakozóhoz (5) a conmutadorhoz.

2. Csatlakoztasson egy üdvözlő eszközt a HDMI™ csatlakozóhoz (4) (sálida) (4) del conmutador.

Los cables de conexión no se incluyen en la entrega. Asegúrese de que los dispositivos de origen y salida, así como los cables de conexión, sean compatible con las resoluciones y los estándares del producto.

3. Csatlakoztassa az USB-A csatlakozót (9) a csatlakozókábel USB-A csatlakozójához (8) a tápegységben.

4. Conecte el enchufe Euro (7) de la fuente de alimentación en una toma de corriente libre y de fácil acceso.

5. Csatlakoztassa a micro USB csatlakozót (10) a kábel csatlakozójához (6) a conmutador micro USB

csatlakozójához. El conmutador está ahora alimentado.

6. Desconecte todas las conexiones de los cables después de su uso.

5.2 Funcionamiento

- Pulse el botón de conmutación (2) para cambiar entre las señales de entrada.

5.3 LED-es állapotjelzők

Designación	Descripción
POWER	El LED se ilumina en rojo cuando se suministra energía al conmutador.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	El LED se ilumina en rojo cuando el dispositivo fuente conectado a la respectiva toma HDMI™ (entrada) está correctamente conectado. El LED se ilumina en verde cuando el dispositivo fuente respectivo está activo.
OUTPUT	El LED se ilumina en verde cuando el dispositivo de salida está correctamente conectado y encendido.

6 Mando a distancia

6.1 Activación del mando a distancia

- Saque el protector de contactos del compartimento de las pilas.

6.2 Botones



- Pulse el botón IN1, IN2, IN3 o IN4 para seleccionar la señal de entrada correspondiente.

6.3 Cambio de la batería

Sustituya la batería agotada por una nueva del mismo tipo si es necesario.

1. Abra el compartimento de la batería empujando la pequeña palanca hacia un lado y tirando luego del compartimento de la batería.
2. Vegye ki a batería agotada-t.
3. Coloque la nueva batería en el compartimento con el polo positivo hacia arriba.
4. Vuelva a cerrar el compartimento de la batería.
5. Deseche la batería vacía de forma adecuada.

7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Desconecte siempre el enchufe de la red antes de la limpieza.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos...
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622



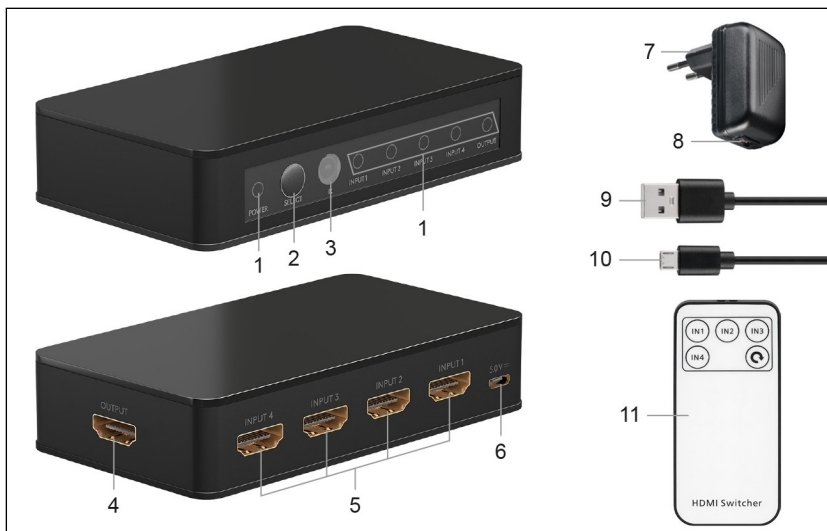
8.2 Baterías

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente.

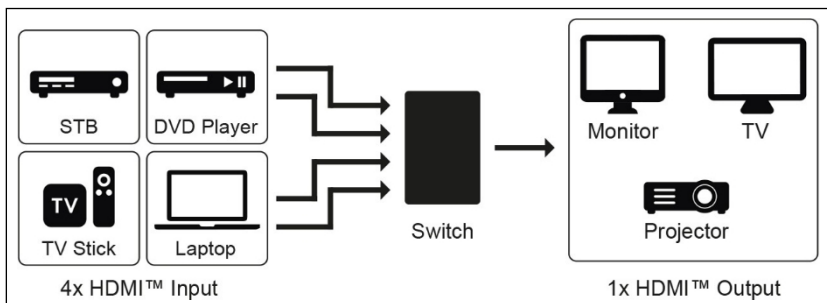
D-34000-1998-0099







1. ábra








2. ábra


Technische gegevens / Tekniske data / Techniska data / Technická data / Dane techniczne

Tételszám	58489
Csatlakozók - bemenetek	4x HDMI™ aljzat, Micro USB aljzat
Csatlakozók - kimenetek	HDMI™ aljzat
Bemenet	5.0 V =-, 1.0 A
HDCP specifikáció	HDCP 2.2, 1.4
Adatátviteli sebesség	max. 18,0 Gbit/s
Felbontás	max. 4K @ 60 Hz, 4:4:4 (bemenet: legfeljebb 5 m; kimenet: legfeljebb 5 m)
Támogatott videóformátumok	4K2K, 3D
Színmélység	8 bites, 10 bites, 12 bites
Támogatott HDMI™ audioformátumok	Sztereó, LPCM, Dolby Digital/DTS (Dolby 5.1, Dolby 7.1), Dolby-AC3, Dolby true HD Master, Dolby Atmos
Védelmi osztály	III
Üzemi hőmérséklet	0 °C ~ +40 °C
Tárolási hőmérséklet	-20 °C ~ +55 °C
Relatív páratartalom	20 ~ 90 % RH (kondenzáció nélkül)
Méret Súly	117 x 65 x 26 mm 113 g

Tápegység	
Csatlakozók	Euró dugó (C típus, CEE 7/16), USB-A aljzat
Bemenet	100-240 V  , 50/60 Hz, 0,4 A max.
Kimenet	5.0 V  , 1,0 A, 5,0 W max.
Átlagos aktív hatásfok	76.1 %
Tehermentes energiafogyasztás	0.09 W
Védelmi osztály	II
Méretek Súly	65,5 x 39,5 x 65,2 57 g
Töltőkábel	
Csatlakozók	USB-A csatlakozó, Micro USB csatlakozó
Hosszúság Súly	kb. 80 cm 14 g
Távírányító	
Típus	Infravörös
Bemeneti feszültség	3.0 V 
Méretek Súly	86 x 39,5 x 7 g 11 g
Akkumulátor	
Típus	Lítium gombelem (CR2025)
Névleges feszültség, kapacitás	3.0 V  , 150 mAh
Súly	3 g

Gebriukte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použitě symboly / Stosowane symbole

Csak beltéri használatra	IEC 60417- 5957	
Váltakozó áram	IEC 60417- 5032	
Egyenáram	IEC 60417- 5031	
III. osztályú berendezések	IEC 60417- 5180	
II. osztályú berendezések	IEC 60417- 5172	

NL Gebruiksaanwijzing

a 8.2. fejezetben leírtak szerint.

1 Veiligheidsvoorschriften

Ez a termék egyik mellékeltje, és a helyes használathoz szükséges hosszú távú útmutatásokat tartalmazza.

- Lees de gebruiksaanwijzing for gebruik volledig en zorgvuldig door.

A használatbavételnek a termék beindítása és a termék forgalomba hozatala során kell történnie.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Az utazás terjedelmének megállapítására vonatkozó megjegyzések

A terméknek nincs stroomschakelaar-ja, és csak a megfelelő minőségű, megmunkálható stop-érintkezőkön kell használni, hogy a nood és a használat során a sziklacsapágyak gyorsan k i t u d j a n a k lépni.

Spanningsloosheid alleen bij een uitgetrokken stekker.

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer, de netsstekker direct bij de stekkerbehuizing uit het stop-tact trekken.
- De behuizing niet openen.
- A termékek vagy tartozékok tekintetében ne tegyen fel semmilyen kifogást.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk van het net worden losgekoppeld and tegen onbedoeld verder gebruik beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extrém terhelések, mint a meleg és melegség, a természet és a közvetlen zónatartás, a mikrogolven mint a trillingen és a mechanische druk vermijden.
- Kérdésekkel, hibákkal, mechanikai sérülésekkel, meghibásodásokkal vagy egyéb olyan problémákkal, amelyeket a mellékelt dokumentációval nem lehet megoldani, forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

Nem gyerekeknek készült. Ez a termék nem különleges!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

Warmteontwikkeling

- Niet afgedekt gebruiken.
- Zorg voldoende ruimte rondom a teljes rendszer körül, hogy a készülékek jó szellőzése és a működés zavartalan legyen.

Gevaren in samenhang met de batterij

Az állványok működtetése lítiumcsuklóval van ellátva. Ez ellenőrizhető.

- Az akkumulátorokat a gyermekek testében kell elhelyezni.

Het inslikken hiervan kan ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátor nem megfelelően vagy más módon került a készülékbe, akkor a művészeti cikketek kell megnéznie.

- Ne használjon olyan akkumulátort, amelyeknek ez az állapotában másként van, vagy más zsinórokat tartalmaz.
- Vegye ki a termékből a lakozott, eltömődött vagy elnyűtt cellákat, és vigye el őket az elkészített szedő-és keverőeszközökkel.

Kapcsolja be az érintkezőt a vízzel, a levegővel és a csúszókkal, ha az akkumulátor ki van kapcsolva.

Spoel evt. de betreffende plekken met water and raadpleeg onmiddellijk an arts.

- Vervorm, verbrand of demonteer batterijen niet en doorboor ze nooit met een scherp voorwerp.

Extreme hitte can leiden tot explosie en/of lekkage van bijtende vloeistof. A mechanikai sérülések olyan gáznemű anyagok felrobbanásához vezethetnek, amelyek nagyon irritálóak, veszélyes vagy veszélyes lehetnek.

- Ne tegye az akkumulátort rövidre, és ne tegye be a készüléket a vízbe.

A robbanás, a márka, az ütés, a bástya és/ vagy a gázcsapás szempontjából a legmegfelelőbb.

- Ha az akkumulátor vízbe kerül, kapcsolja be ezt a

2 Leírás és munka**2.1 Termék**

A termék egy HDMI™-kapcsoló, amely 4x HDMI™-bronapparátus és 1x HDMI™-csatlakozó csatlakoztatható hozzá. A kapcsoló a készüléken lévő kapcsolószekrényen keresztül vagy az állványon keresztül csatlakoztatható.

2.2 Leveringsomvang

Handmatige HDMI™-switchbox 4 til 1 (4K @ 60 Hz), Voeding, Laadkabel, Afstandsbediening, 1x Lithium knooppel (CR2025), Gebruiksaanwijzing

2.3 Működtető elemek

Hűzés 1. ábra.

1 LED állapotjelzők	6 Micro USB-csatlakozás
2 Schakelaar	7 Eurostekker
3 Infravörös érzékelő	8 USB-A-aansluiting
4 HDMI™ csatlakozás (kimenet)	9 USB-A-stekker
5 HDMI™-csatlakozás (íngang)	10 Micro USB csatlakozó
	11 Afstandsbediening

készüléket középre. Tegye az akkumulátort egy fátyolos, nyitott csőbe, és húzza ki a csőből, amíg az akkumulátor teljesen lemerül. A lemerült akkumulátort ne használja újra, csak egyszer.

3 Használja az előírásoknak megfelelően

Ez a termék kiválóan alkalmas privát használatra és az arra alkalmas háziállatok számára. A termék nem alkalmas kereskedelmi forgalomba hozatalra.



ik. A "Be-schrijving en functie" című fejezetben vagy a "Veiligheidsinstructies" című fejezetben leírtakhoz képest más használat nem lehetséges. Ez a termék csak a szárazföldi belsőben használható. A jelen utasítások és biztonsági óvintézkedések figyelmen kívül hagyása és be nem tartása súlyos sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de deliveryomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Az összes használt készülék műszaki jellemzőinek ellenőrzése és az alábbiakban ismertetjük az összes többi eszköz műszaki jellemzőit.

5 Alkalmazás és működés

5.1 Aansluiting

FIGYELEM!

Anyagi sajnálat

- Kapcsolja át a szobát a kapcsolóra, amikor a HDMI™ csatlakozókon keresztül csatlakoztatja vagy leválasztja az audio- és videóberendezéseket.

2. ábra.

1. Csatlakoztasson legfeljebb négy bronzcsonalhoz a kapcsoló HDMI™-csatlakozójára (5).
2. Csatlakoztasson tápegységet a kapcsoló HDMI™-csatlakozásához (kimenet) (4).

A segédesszközöket nem lehet felhasználni a tökéáttételhez. Úgyeljen arra, hogy a hõrgõ- és kímélõberendezések és a kímélõkábelek a termékre vonatkozó előírásokat és szabványokat tartsák be!

3. Csatlakoztassa a csatlakozókábel USB-A csatlakozóját (9) a készülék USB-A csatlakozójához (8).
4. A hangjelzõt (7) a hangszórókészülékrõl egy jól és pontosan láthatóan kiszámítható megállóhelyre kell vezetni.
5. Csatlakoztassa a töltõkábel micro-USB csatlakozóját (10) a kapcsoló micro-USB csatlakozójához (6).
A kapcsoló mostantól a helyiségben van.
6. Ontkoppel alle kabelverbindingen na gebruik.

5.2 Működés

- Nyomja meg a kapcsolót (2), hogy megnézhesse a bejövõ jelzések között.

5.3 LED állapotjelzők

Bemening	Beschrijving
POWER	A LED világít, ha a kapcsoló a helyiségben bekapcsolásra kerül.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	A LED jelzőfénye akkor világít, ha a csatlakozó HDMI™-csatlakozó (bemenet) megfelelő módon van bekapcsolva. A LED márka akkor növekszik, ha a hörgősugárzó aktív.
OUTPUT	A LED világít, ha a sebességváltó megfelelően be- és kikapcsolt.

szülő irány (Elektronik) erejében Ön mint fogyasztó köteles az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén ingyenesen megvásárolni.


6 Afstandsbediening

6.1 Az állványok kezelésének aktiválása

- Húzza ki az érintkezőkapcsolót az akkumulátorból.

6.2 Toetsen



- Nyomja meg az IN1, IN2, IN3 vagy IN4 gombokat a kívánt bemeneti jel kiválasztásához.
- Druk op de toets  om alle ingangssignalen in volgorde te doorlopen.

6.3 De batterij vervangen

Vigyázzon, ha a lemerült akkumulátort egy új, más típusú akkumulátorra cseréli.

- Nyissa ki az akkumulátort a kis ajtón, hogy a készüléket elfordítsa, és húzza ki az akkumulátort, hogy a készüléket felemelhesse.
- A lege batterij.
- Helyezze az új akkumulátort a plusz-medencével ellátott akkumulátorba.
- Kapcsolja ki az akkumulátort.
- Gooi de lege batterij op de juiste manier weg.

7 Behajtás, szállítás, szállítás és szállítás

Ez a termék nagyon finom.

FIGYELEM!

Anyagi sajnálat

- Húzza ki a szelepeket a stopkontaktusból, hogy a készüléket beindíthassa.
- Használjon csak egy hosszú és kellemes időt a pihenésre.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Ha a termék hosszú ideig nem használható, tartsa a terméket egy biztonságos és tartós környezetben, és tartsa a gyermekei számára elérhetővé.
- Sla it product koel and droog op.
- A szállításhoz és felhasználáshoz vegye figyelembe az eredeti csomagolást.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering (Az értékmegőrzésre vonatkozó intézkedések)

8.1 Termék



Az európai AEEA-irányelv szerint az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ebből származó hulladékot újrahasznosítás vagy újrahasznosítás céljából szét kell választani, mivel mérgező és veszélyes anyagok lehetnek benne.

vaarlijke onderdelen bij onakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

A holland elektromos és elektronikus berendezésekről

V1.0aw

Der tages forbehold for

ændringer

Pillmannstraße 12 | 38112 Braunschweig |

Németország

a szőnyeg a gyártóhoz, a gyárhoz vagy az ottani beszállítókhöz, nyitott bejáratokkal. Bijzonderheden daa- rover regelt het betreffende nationale recht. A termékén, a gyártásirányításon és/ vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum ezen előírásoknak felel meg. Az ilyen típusú, a h u l l a d é k g y ű j t é s , az újrahasznosítás és a régi készülékek újrahasznosítása által biztosított támogatással a környezetünk megóvása érdekében fontos szerepet játszhat.
AEEA szám: 82898622

8.2 Batterijen

Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az alkatrészeket újra kell hasznosítani vagy külön kell ártalmatlanítani, mivel mérgező és veszélyes összetevők lehetnek benne.

ten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Fogyasztóként Ön köteles az élettartamuk végén a gyártónak, a forgalmazónak vagy a speciális, felnyitható csomagolásnak visszaszolgáltatni őket. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. A termékén, a csomagoláson és/ vagy a csomagoláson található jelképek a fenti csomagolásokhoz kapcsolódnak. Ha a használt akkumulátorokat és elemeket meg kell válogatni, újrahasznosítani és használni kell, akkor ez a környezetünk megóvását és védelmét szolgálja.
D-34000- 1998-0099

1 Sikkerhedsanvisninger

A termékvizsgálat a termék és a korrekt vásárlásra vonatkozó, pontos és megbízható ellenőrzési szempontok integrációja.

- Læs brugsanvisningen helt and omhyggeligt igennem for i brug t a g n i n g .

A termékvizsgálat a felhasználási területre való tekintettel, és ha a terméket látja, akkor a termék megtekinthető.

- Gem brugsanvisningen.

A termék lízingeléséhez szükséges megjegyzések A terméknek nincs semmilyen táend/sluk-knapja, és nem lehet, hogy a lízingelt termékkel kapcsolatba kerüljön, mivel

ez a termék többnyire a lízingben van, és az eladás után a lízingelt termékre kerülhet.

Det is kun spændingsfrit, når stikket is trukket ud.

- I nødtilfælde, after brug and under tordenvejr skal nets-tikket trækkes ud af stikkontakten direkte ved stikkon-taktens hus.
- Nem is tudom, mi a helyzet.
- Nem módosítja a terméket és a terméket.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående afrydes fra lysnettet og sikres imod utilsigtet fortsat anvendelse.

- A termék, a termékdarabok és a terméktároló a teljes standon.
- Hög- és alacsony feszültségű elektromos terhelés, például extrém terhelés, hő, nedvesség és közvetlen sugárzás, mikrohullámok és rezgések, mechanikus terhelés.
- Kontakt forhandleren or producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problems, som ikke can løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Ne menjen el a férfit. A termék nem legális!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsma-teriale mod utilsigtet anvendelse.

Varmeakkumulering

- Dæk ikke produktet til.
- Arra kell törekedni, hogy ez a rendszer körös-körül elég nagy területet foglaljon el, hogy minden készüléknek és a gőrdülőgépeknek jó szellőzést biztosítson.

DA Brugervejledning

Batterifarer

Fjernbetjeningen er udstyret med en lithium-knapcelle. Ez kapcsolóként is használható.

- Az akkumulátorok a felhasználók számára nagyon jól használhatóak. Az akkukészülékeket a többi akkumulátorra is lehet cserélni, és a legvégső esetben az akkukészülékeket is fel lehet tölteni. If you have misstanke on indtagelse, should you øjeblikkelig søge lægehjælp.
- Töltse be az összes akkumulátort, ha az nem, nem vagy nem...

skadigede.

- Fjern udtætte, deformerede or korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaftelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.

Ha az akkumulátor töltötte ki magát, vedd fel a kapcsolatot a házzal, az ablakkal és a karcsúsítóval. Skyl eventuelle påvirkede steder med vand, og søgøg omgående læge.

- Az akkumulátorokat nem lehet lemeríteni, leégetni vagy elhasználni, és nem szabad őket egy szikár állapotba helyezni.

Az elektromos varázslatok a másik hajó felrobbanásához vagy/és elvesztéséhez vezethetnek. Az ilyen gördülők jelenthetik azt, hogy a gázformájú füstölők csúsznak le, ami lehet akár irritáló, márkás vagy ajándékozott.

- Nem kell az akkumulátort vagy az akkumulátort vagy a készüléket a fedélzeten tartani. Ez a robbanás, égés, robbanás, robbanás vagy/és gázrobbanás kockázata.

- Ha az útés a kocsiban meghibásodik, akkor ezt meg kell fűjni. Bring batteriet i et sikkert, åbent område and hold dig væk, indtil it is helt tørt. Nem kell a megtöltött akkumulátort behűzni, hanem csak a 8.2. pontban leírtak szerint.

2 Leírás és funkció

2.1 Termék

Produktet er en HDMI™ switcher, der can tilslutte op til 4x HDMI™-kildeenheder til 1x HDMI™-udgangsenhed samtidigt. A kapcsolók kapcsolókapcsolókapcsolókon keresztül vagy fjernbetjeningen keresztül kapcsolhatók.


2.2 Leveringsomfang

Manuel HDMI™ kapcsoló doboz 4 til 1 (4K @ 60 Hz), szinkronizálás, csatlakozókábel, tűzjelző, 1x lítium a k k u m u l á t o r (CR2025), töltőszinór.

2.3 Betjeningselementer

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. ábra. | 6 Micro USB-csatlakozó |
| 2 LED állapotjelző | 7 Euro-stik |
| 2 Switch-knap | 8 USB-A-bøsning |
| 3 Infravörös érzékelő | 9 USB-A-stik |
| 4 HDMI™-bøsning (udgang) | 10 Micro USB-stik |
| 5 HDMI™-bøsning (indgang) | 11 Fjernbetjening |

3 A legjobb ajánlatok közzététele

 Ez a termék magánforgalomban is kapható, és a terméknek ez a formája is hasonló. Ez a termék nem tartozik a kereskedelmi forgalomba. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet "Beskrivelse og funktion" eller "Sikkerhedsanvisninger", er ikke tilladt. Ezt a terméket a megfelelő módon kell használni. Ha ezeket a készülékeket és a sikkerhedsanvisningereket nem használják vagy nem tartják túl, akkor ez a termék az összes többi eszközre, személy- és hangszóróra is hatással lehet.

4 Forberedelse

- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
- Keresse meg a műszaki adatokat minden olyan készülékre vonatkozóan, amelyet használni kell, és ellenőrizze, hogy kompatibilisek-e.

5 Társalgás és fogadások

5.1 Tilslutning

PAS PÅ!

Anyag skader

- A kapcsolókészülékeket a kapcsolóba kapcsolva, ha a HDMI™-csatlakozóval vagy a HDMI™-csatlakozókon keresztül szeretné felvenni vagy felvenni a kimeneti és a kimeneti eszközöket.

2. ábra.

- A HDMI™-csatlakozóval ellátott tűzjelzőket kell használni.

a termékek szabványainak és szabványainak megértése!

- Csatlakoztassa az USB-A csatlakozót (9) az USB-A-csatlakozóhoz (8) a csatlakozón.
- Az Euro-stik (7) egy vezető és folyamatos kapcsolatfelvételt lehetővé tevő Euro-stik (7).
- Tilslut mikro-USB-stikket (10) på opladerkablet til mikro-USB-bøsningen (6) på switchen.
- A svájciak mostanában a világot járják.
- Afbyrd alle kabelforbindelser efter brug.

5.2 Betjening

- Próbálja meg a kapcsolókapcsolót (2), hogy kihúzza az indító- és a csoportjelzőket.

5.3 LED állapotjelző

Betegnese	Beskrivelse
POWER	LED'en lyser rødt, when der er strøm til switchen.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	LED'en lyser rødt, når den kildeenhed, der er tilsluttet til den pågældende HDMI™-stikdåse (indgang), er korrekt tilsluttet. A LED'en lyser grønt, amikor a fényforrás aktiválódik.
OUTPUT	A LED'en lyser grønt, amikor a fényszórók korrekete és tömöttek.

6 Fjernbetjening

6.1 Aktivering af fjernbetjeningen

- Kapcsolódjon ki az akkumulátorral való kapcsolattartásra.

6.2 Ritka




- Próbálja meg az IN1, IN2, IN3 vagy IN 4 gombokat a következő indítójelek kivetítésére.

(bemenet) (5) på switchen.

- A HDMI™-kimenet (kimenet) kimeneti csatlakozójának csatlakoztatása (4) på switchen.

Tilslutningskabler er ikke inkluderet i leveringen. Kérjük, hogy a kilépő- és kimeneti egységek és az előbbiekhöz hasonlóan a kimeneti egységek is

- Tryk på knappen  hogy minden jelzőfényt megtaláljon a gépen.

6.3 Az akkumulátor felszívása

Válassza ki a másik akkumulátort ugyanolyan típusú akkumulátorral, ha ez nem szükséges.

1. Az akkumulátort, hogy a leghosszabb napot elfelejtse, amíg a készüléket ki nem kapcsolja, és azután az akkumulátort ki ne cserélje.
2. Fjern det tomme batteri.
3. Helyezze az új akkumulátort az akkumulátortöltőbe a pozitív irányba.
4. Luk batterirummet igen.
5. Bortskaf det tomme batteri correct.

7 Lakhatás, üdülés, üdülés és közlekedés

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! **Anyag skader**

- Az újraköszvetítéshez szükséges, régi kapcsolatfelvételeket tartalmazó napló.
- Egy hosszú és világos, szelíd és szürke ruhát kell venni.
- Mindig is egyszerű gyűrűk és kemikáliák.
- A termék a vásárlóknak és egy hosszú és tartós időn keresztül használható, ha ez nem is fog a leghosszabb idő alatt megtörténni.
- A termék jó és megbízható.
- A termék eredeti csomagolásában, ha a termék egy helyen szállítható.

8 Om bortskaffelse

8.1 Termék



Elektromos és elektronikus készülékek is használhatók. A WEEE-direktíva nem tartalmazza a teljes mennyiségű elektromos és elektronikus hulladékokat. A készülék-hulladékok szét kell válogatni és külön kell elhelyezni a kommunális hulladéklerakóhelyen, mivel a mérgező és színes hulladékok

ved forkert bortskaffelse can skade sundheden and miljøet. Fogyasztóként Ön köteles az elektromos és elektronikus berendezéseket visszavinni a gyártókhöz, kereskedőkhöz, vagy a termékek kiadása céljából nyitott opsamlingsstedhez. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. A termékeken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólumok jelzik ezeket a szabályokat. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsge- brug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE-szám: 82898622

8.2 Batterier



Az akkumulátorokat nem lehet a hajtóművekkel együtt tárolni. Deres komponenter skal genbruges or bortskaffes hver for sig. Ellers can forure- and skadelige stoffer forurene their miljøet.

Fogyasztóként Ön köteles az elektromos és elektronikus berendezéseket a gyártóknak, kereskedőknek vagy egy nyílt opsamlingssted ved afslut- ning af produktets levetid-nek visszaszolgáltatni. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. A termékeken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólumok jelzik ezeket a szabályokat. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsge- brug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. D-34000-1998-0099

Batteriforor

Fjärrkontrollen är utrustad med en litiumknappcell. Den can bytas ut.

• Förvara batterier utom räckhåll för barn.
Ha az akkumulátort nem használják, az mindenféle károkat okozhat a tűzoltóságon és tűz esetén. Az akkumulátort ki kell cserélni, ha az akkumulátor meghibásodott, vagy ha hosszú ideig volt használatban.

- Használjon más, feltöltött vagy lemerült akkumulátorokat.
- Avlågna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.

Ha akkumulátort használtnak, akkor indokolatlanul kapcsolatba kell lépnie a házzal, az autóval és a háztartással. Az akkumulátor kezelésénél ügyeljen arra, hogy az érintkezzen a talajjal.

- Deforma inte, bränn vagy ta isär batterierna och punktera dem aldrig med vassa föremål.

A szélsőséges hőmérséklet robbanásig és/vagy a fránya levegő elpattanásig vezethet. Mekaniska skador kan orsaka att gasfor- miga ämnen släpper ut, vilket kan vara mycket irriterande, brandfarligt eller giftigt.

- Kicsérélje az akkumulátort vagy töltsse le a készüléket a boltban. Robbanás, tűz, hő, olaj- és/vagy gázszivárgás veszélye áll fenn.
- Ha a hibás címke akkumulátora használatban van, azonnal távolítsa el. Helyezze az akkumulátort biztonságos helyre, nyissa ki, és tartsa a helyén, amíg készen nem áll. Ne használja az akkumulátort anélkül, hogy a 8.2. fejezet szerinti ellenőrzést elvégezte volna.

2 Leírás és funkció

2.1 Termék

A termékek HDMI™-omkopplare som kan ansluta upp till 4x HDMI™-källanheter till 1x HDMI™-utgångsenhet samtidigt. A csatlakoztatás az előlapon található csatlakozógombbal vagy távirányítóval történhet.

2.2 Leveransomfång

Kézikönyv HDMI™-omkopplare 4 till 1 (4K @ 60 Hz), Nyílászáró, Hálózati kábel, Fjärrkontroll, 1x Izzólámpa (CR2025), Távirányító

2.3 Vezérlő

1. ábra.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 LED állapotjelző | 7 Euro-contact |
| 2 Váxelnkapp | 8 USB-A-uttag |
| 3 Infravörös érzékelő | 9 USB A érintkező |
| 4 HDMI™-uttag (utgång) | 10 Micro-USB érintkező |
| 5 HDMI™-uttag (ingång) | 11 Fjärrkontroll |
| 6 Micro USB-csatlakozó | |

- Se till att förpackning, smädelar och isoleringsmaterial semylligen más módon nem használják fel.

Överhettning

- A termékre vonatkozó információk.
- See to att det finns till tillräckligt stort utrymme runt hela systemet för att säkerställa god ventilation for alla enheter och för att undvika skador.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

A fogyasztói tájékoztató a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz a helyes használatra vonatkozóan.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

A fogyasztóval konzultálni kell, ha a termék minősége vel és biztonságával kapcsolatban aggályai vannak.

- Spara bruksanvisningen.

Tanácsok az értékeléshez

A termékek kis áramerősségűek, és csak a zavartalanul működő tápegységhez csatlakoztathatók, így a kapcsolatfelvétel még a helyzet bekövetkezése előtt és a használat után történhet.

A termékek széles méretválasztékban kaphatók.

- Szükség esetén, használat után és felügyelet mellett,

you dra ut nãtkontakten ur uttaget direkt vid kontakten hõlje.

- Öppna inte kåpan.
- A termékek és tartozékaik nem módosíthatók.
- Kortsluit inte anslutningar och kopplingskretsar. A termékek nem használhatók fel, ha hibásak. Ebben az esetben válassza le a terméket a tápegységről, és győződjön meg arról, hogy nem sérülhet meg.

- A csupasz termékek, termékek és szolgáltatások használata de är i felfritt skick.

- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovägor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Forduljon a felügyelőhöz vagy az eladóhoz a probléma, hiba, mechanikai meghibásodás vagy egyéb, a megadott információk segítségével nem megoldható probléma miatt.

Inte avsedd för barn. Products är ingen leksak!

3 Elvégeztük a vizsgálatot

Ez a termék kizárólag magánszemélyek által és a megadott felhasználási tartományon belül használható. Ez a termék nem a nagyközönség általi használatra készült.



mérsékelt használat. A termékeket nem szabad a

"Használat és működés" vagy a "Biztonsági

u t a s í t á s o k " fejezetben leírtaktól eltérő módon

használni. Ez a termék csak otthoni környezetben

használható. Underlåtenhet att följa dessa bestäm- melser

och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra oly- ckor

och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är ska- dad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska använ- das och säkerställ att de är kompatibla.

5 Elsajátítás és felhasználás

5.1 Anslutning

NOTERA!

Saksador

- Koppla bort omkopplaren från strömmen innan du ans- luter eller kopplar bort dina käll- och utgångsenheter via HDMI™-uttagen.

2. ábra.

1. Csatlakoztassa a HDMI™ csatlakozóhoz (in-gång) (5) az előlapon.
2. Csatlakoztasson egy HDMI™ csatlakozót (4) a csatlakozóhoz.

A csatlakozókábel nem tartozéka a szállításnak. Ügyeljen arra, hogy az adatlapok és a csatlakozókábelek ne zavarják a termék megoldásait és szabványait!

3. Csatlakoztassa az USB-A érintkezőt (9) a töltőkábelhez. USB-A-csatlakozó (8) pá strömförsörjningsenheten.
4. Az információáramlás az euro-érintkezőtől (7) az ett fritt och lättillgängligt uttag.
5. Csatlakoztassa a mikro-USB csatlakozót (10) a töltőkábelhez és a mikro-USB csatlakozót (6) a csatlakozóhoz.

A csatlakozókat most racionalizálják.

6. Használat után csatlakoztassa az összes kábelcsatlakozást.

5.2 Användning

- Nyomja meg a reteszelógombot (2) a reteszelőjel rögzítéséhez.

5.3 LED állapotjelző

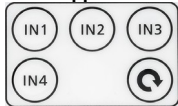
Benämning	Beskrivning
POWER	LED:n lyser rött när omkopplaren är strömförsörjd.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	LED:n lyser rött när den källanordning som är ansluten till respektive HDMI™-uttag (ingång) är korrekt ansluten. LED:n lyser grönt när respektive källanordning är aktiv.
OUTPUT	LED:n lyser grönt när utgångsenheten är korrekt ansluten och påslagen.


6 Fjärrkontroll

6.1 A fjärrkontrollen aktivering

- Dra ut kontaktskyddet ur batterifacket.

6.2 Knappar



- Próbálja meg megnyomni az IN1, IN2, IN3 vagy IN 4 gombot az adatok lekérdezéséhez. motsvarande ingångssignal.
- Próbálja meg megnyomni a  gombot, hogy az összes bemeneti jelet megtekinthesse az ajtó elrendezésében.

6.3 Byte av batteriet

Byt ut det döda batteriet mot ett nytt av samma typ om det behövs.

1. Öppna batterifacket genom att skjuta den lilla spaken åt sidan och dra ut batterifacket.
2. Ta ut det tomma batteriet.
3. Helyezze az új akkumulátort az akkumulátorfoglatba a pozitív pólusú felhajtással.
4. Stäng batterifacket igen.
5. Kassera det tomma batteriet på rätt sätt.

7 Underhåll, vård, lagring och transport

Products är underhållsfri.

NOTERA!

Sakskador

- Dra alltid ur nätkontakten innan du rengör.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használják, akkor kaputól és nedvességtől mentes helyen kell visszaadni a fogyasztónak.
- Lagera products på en torr och sval plats.

V4 Önzze meg az eredeti csomagolást, és használja azt

8 Avfallshantering

8.1 Termék

Az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az EU WEEE-irányelvének megfelelően ártalmatlanítani. A termék olajtartalmát el kell különíteni és ártalmatlanításra vagy újrahasznosításra kell küldeni, mivel a termékben mérgező és veszélyes anyagok lehetnek.

sa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Ön, mint fogyasztó, felelős azért, hogy a számítógépén vagy otthonában lévő elektromos vagy elektronikus berendezéseket a berendezés élettartamának végén telepítse. Detaljer regleras i nationella lagar. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólumok csak ezekre a célokra érvényesek. Ezzel a hulladék szétválogatásával, alkalmazásával és a hulladékok elszállításával Ön is hozzájárul a környezet védelméhez.

WEEE-szám: 82898622

8.2 Batterier

Az akkumulátorok a hushállsvafalletbe helyezhetők. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskiljda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön.

Ön, mint fogyasztó, a...

Az előírásoknak megfelelően fontos, hogy az akkumulátor az élettartamának végén a hálózatra vagy a hálózati tápegységre legyen csatlakoztatva. Detaljer regleras i nationella lagar. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólumok csak ezekre a célokra érvényesek. A hulladék szétválasztásával, védelmével és az akkumulátorhulladék shantering használatával Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez.

D-34000-1998-0099

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní

návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

Pokyny pro odpojení od sítě pro příslušný produkt

Produkt nemá síťový vypínač a smí se používat jen u dobře přístupných zásuvek, aby bylo možné jej v nouzové situaci a po použití rychle vytáhnout ze zásuvky.

Bez napětí je jen po vytažení zástrčky.

- V případě nouze, po použití a během bouřky vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo na krytu zástrčky.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmíte uvést do provozu, ale musíte jej okamžitě odpojit od elektrické sítě a zajistit proti dalšímu neúmyslnému použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zátěžením, jako je horko a chlad, moko a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Hromadění tepla

- Nezakrývejte produkt.
- Udržujte dostatečný volný prostor okolo celého systému, abyste zajistili dobré větrání všech přístrojů a zabránili poškození.

Nebezpečí hrozcí u baterií

Dálkové ovládání je vybaveno lithiovým knoflíkovým článkem. Ten lze vyměnit.

CS Návod k použití

- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Spolknuti članku může vést k závažnému vnitřnímu po-

leptání a k úmrtí. Pokud máte podezření, že baterii někdo spolkl nebo se mu jinak dostala do těla, neprodleně vyhledejte lékaře.

- Nikdy nepoužívejte promáčknuté, netěsné nebo poškozené baterie.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.

Pokud je baterie vyteklá, vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Popřípadě opláchněte postižená místa vodou a ihned vyhledejte lékaře.

- Baterie nedeformujte, nespalujte ani nerozebírejte a nikdy je nepropichujte ostrými předměty.

Extrémní teplo může vést k výbuchu a / nebo úniku koroziivní kapaliny. Mechanické poškození může způsobit únik plyných látek, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.

- Baterie nezkratujte a neponořujte je do kapaliny.
- Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru, tepla, kouře a / nebo vývoje plynu.

- Pokud baterie náhodně spadne do vody, okamžitě ji vyjměte. Umístěte baterii na bezpečné a otevřené místo a držte se stranou, dokud není zcela suchá. Vysušenou baterii znovu nepoužívejte, ale zlikvidujte ji, jak je uvedeno v kapitole 8.2.

2 Popis a funkce

2.1 Termék

Tento produkt je přepínač HDMI™, který dokáže současně připojit až 4x zdrojové zařízení HDMI™ k 1x výstupnímu zařízení HDMI™. Přepínač lze ovládat pomocí přepínacího tlačítka na jednotce nebo dálkového ovladače.

2.2 Rozsah dodávky


Manuální přepínač HDMI™ 4 na 1 (4K @ 60 Hz), Napájecí zdroj, Nabíjecí kabel, Dálkové ovládání, 1x Lithiová knoflíková buňka (CR2025), Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz 1. ábra.

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1 Indikátory stavu LED | 7 Euro zástrčka |
| 2 Tlačítko přepínače | 8 Zásuvka USB-A |
| 3 Infračervený senzor | 9 Zástrčka USB-A |
| 4 Zásuvka HDMI™ (výstup) | 10 Zástrčka Micro USB |
| 5 Zásuvka HDMI™ (vstup) | 11 Dálkové ovládání |
| 6 Zásuvka Micro USB | |

3 Použití dle určení

 Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole "Popis a funkce" nebo v "Bezpečnostních pokynech" není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistíte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

5.1 Připojení

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Před připojením nebo odpojením zdrojových a výstupních zařízení přes zásuvky HDMI™ odpojte napájecí přepínače.

Viz 2. ábra.

1. Připojte až čtyři zdrojová zařízení ke konektorům HDMI™ (vstup) (5) přepínače.
2. Připojte výstupní zařízení k zásuvce HDMI™ (výstup) (4) přepínače.

Připojovací kabely nejsou součástí dodávky. Ujistěte se, že zdrojové a výstupní zařízení i propojovací kabely podporují rozlišení a standardy výrobku!

3. Připojte zástrčku USB-A (9) nabíjecího kabelu do zásuvky USB-A (8) napájecí jednotky.
 4. Zapojte euro zástrčku (7) napájecí jednotky do volné a snadno přístupné zásuvky.
 5. Připojte zástrčku micro USB (10) nabíjecího kabelu do zásuvky micro USB (6) přepínače.
- Přepínač je nyní napájen.
6. Po použití odpojte všechny kabelové spoje.

5.2 Provoz

- Stisknutím přepínacího tlačítka (2) přepínáte mezi vstupními signály.

5.3 Indikátory stavu LED

Označení	Popis
POWER	LED dioda svítí červeně, když je přepínač napájen.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	LED dioda svítí červeně, když je zdrojové zařízení připojené k příslušné zásuvce HDMI™ (vstup) správně připojeno. LED dioda svítí zeleně, když je příslušné zdrojové zařízení aktivní.
OUTPUT	LED dioda svítí zeleně, když je výstupní zařízení správně připojeno a zapnuto.


6 Dálkové ovládání

6.1 Aktivace dálkového ovládání

- Vytáhněte ochranný kryt kontaktů z prostoru pro baterie.

6.2 Tlačítka



- Stisknutím tlačítka IN1, IN2, IN3 nebo IN4 vyberte příslušný vstupní signál.
- Stisknutím tlačítka  projdete postupně všechny vstupní signály.

6.3 Výměna baterie

V případě potřeby vyměňte vybitou baterii za novou stejného typu.

1. Otevřete přihrádku na baterie zatlačením malé páčky do strany a poté ji vytáhněte.
2. Vyjměte prázdnou baterii.
3. Vložte novou baterii do přihrádky na baterie kladným pólem směrem nahoru.
4. Přihrádku na baterie opět zavřete.
5. Prázdnou baterii řádně zlikvidujte.

7 Údržba, péče, skladování a přeprava

Product je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Před čištěním vždy odpojte síťovou zástrčku.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

8 Pokyny k likvidaci

8.1 Termék



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

8.2 Baterie



Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Symbol na produktu, v návodu k použití anebo na obalu upozorňuje na tyto předpisy. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispíváte významně k ochraně našeho životního prostředí.

D-34000-1998-0099

niewzłocznie należy odłączyć je od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym, dalszym użyciem.

Zagrożenia związane z bateriami

Pilot jest wyposażony w litowe ogniwo guzikowe. Można je wymienić.

• Baterie trzymać z dala od dzieci.

W razie polknięcia może ona spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć. W razie przypuszczenia, że doszło do polknięcia baterii lub że w inny sposób dostała się ona do ciała, należy bezzwłocznie udać się do lekarza.

- Nigdy nie używać wgniecionych, nieszczelnych lub uszkodzonych baterii.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.

W przypadku wycieku baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuchówkami. W razie potrzeby przepłukać skażone miejsca wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

- Nie wolno deformować, palić ani demontować baterii i nie wolno ich przebijać ostrym przedmiotem.
- Ekstremalnie ciepło może doprowadzić do eksplozji i/lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą powodować wydostawanie się substancji gazowych, które mogą być wysoce drażniące, łatwopalne lub toksyczne.*

- Nie wolno zwierać baterii ani zanurzać ich w cieczach. Istnieje ryzyko wybuchu, pożaru, wydzielania ciepła, dymu i/lub gazu.
- Jeśli bateria zostanie przypadkowo wrzucona do wody, należy ją natychmiast wyjąć. Umieść baterię w bezpiecznym, otwartym miejscu i nie zbliżaj się do niej aż do całkowitego wyschnięcia. Wysuszonej baterii nie należy używać ponownie, lecz zutylizować zgodnie z opisem w rozdziale 8.2.

2 Opis i funkcja

2.1 Termék

Produkt jest przełącznikiem HDMI™, który może podłączyć jednocześnie do 4x urządzeń źródłowych HDMI™ do 1x urządzenia wyjściowego HDMI™. Przełącznikiem można sterować za pomocą przycisku przełączania na urządzeniu lub pilota.

2.2 Zakres dostawy

Ręczny przełącznik HDMI™ 4 do 1 (4K @ 60 Hz), Zasilacz, Kabel do ładowania, Pilot zdalnego sterowania, 1x Litowe ogniwo guzikowe (CR2025), Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz 1. ąbra.

- | | | | |
|---|-------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Wskaźniki stanu LED | 7 | Wtyczka Euro |
| 2 | Przycisk przełączający | 8 | Gniazdo USB-A |
| 3 | Czujnik podczerwieńi | 9 | Wtyczka USB-A |
| 4 | Gniazdo HDMI™ (wyjście) | 10 | Wtyczka Micro USB |
| 5 | Gniazdo HDMI™ (wejście) | 11 | Pilot zdalnego sterowania |
| 6 | Gniazdo Micro USB | | |

3 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem



Product służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Product nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach "Opis i funkcje" oraz "Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa" jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. *Instrukcja obsługi musi być dostępna w razie przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Przechować instrukcję obsługi.

Wskazówki dotyczące odłączania zasilania

Produkt nie posiada włącznika zasilania i dlatego wolno go podłączać wyłącznie do łatwo dostępnych gniazd wtykowych, aby w sytuacji awaryjnej oraz po użyciu można go było łatwo odłączyć.

Brak napięcia wyłącznie przy wyciągniętej wtyczce.

- W nagłych wypadkach, po użyciu i podczas burzy, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka bezpośrednio przy obudowie wtyczki.
 - Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
 - Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
 - Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz niezwłocznie odłączyć od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.*
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
 - Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofałe oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
 - W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, uszerek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!*
- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Przegrzanie

- Nie przykrywać produktu.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Połączenie

UWAGA!

Szkody materialne

- Odłącz zasilanie przełącznika przed podłączeniem lub odłączeniem urządzeń źródłowych i wyjściowych przez gniazda HDMI™.

Patrz 2. abra.

- Podłącz maksymalnie cztery urządzenia źródłowe do gniazd HDMI™ (wejściowych) (5) przełącznika.
- Podłącz urządzenie wyjściowe do gniazda HDMI™ (wyjście) (4) przełącznika.

Kable połączeniowe nie są zawarte w dostawie. Upewnij się, że urządzenia źródłowe i wyjściowe, a także kable połączeniowe obsługują rozdzielczości i standardy produktu!

- Podłącz wtyczkę USB-A (9) kabla do ładowania do gniazda USB-A (8) zasilacza.
 - Podłącz wtyczkę Euro (7) zasilacza do wolnego i łatwo dostępnego gniazdzka.
 - Podłącz wtyczkę micro USB (10) kabla do ładowania do gniazda micro USB (6) przełącznika.
- Przełącznik jest teraz zasilany.*
- Po użyciu odłącz wszystkie połączenia kablowe.

5.2 Obsługa

- Naciśnij przycisk przełączania (2), aby przełączać się między sygnałami wejściowymi.

5.3 Wskaźniki stanu LED

Oznaczenie	Opis
POWER	Dioda LED świeci na czerwono, gdy do przełącznika jest doprowadzone zasilanie.
BEMENET 1, BEMENET 2, BEMENET 3, BEMENET 4	Dioda LED świeci na czerwono, gdy urządzenie źródłowe podłączone do odpowiedniego gniazda HDMI™ (wejście) jest prawidłowo podłączone. Dioda LED świeci na zielono, gdy odpowiednie urządzenie źródłowe jest aktywne.
OUTPUT	Dioda LED świeci na zielono, gdy urządzenie wyjściowe jest prawidłowo podłączone i włączone.


6 Pilot zdalnego sterowania

6.1 Uruchamianie pilota

- Wyciągnąć osłonę styków z komory baterii.

6.2 Przyciski



- Naciśnij przycisk IN1, IN2, IN3 lub IN 4, aby wybrać odpowiedni sygnał wejściowy.
- Naciśnij przycisk , aby przejść przez wszystkie sygnały wejściowe w kolejności.

6.3 Wymiana baterii

W razie potrzeby wymień zużyta baterię na nową tego samego typu.

- Otwórz komorę baterii, przesuwając małą dźwignię w bok, a następnie wyciągając komorę baterii.
- Wymij pustą baterię.
- Umieść nową baterię w komorze baterii, biegunem dodatnim skierowanym do góry.
- Ponownie zamknąć komorę baterii.
- Zużyta baterię należy odpowiednio zutylizować.

7 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Termek jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć wtyczkę sieciową.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemii.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

8 Wskazówki dotyczące odpadów

8.1 Termek



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zużyłowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju -ju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, ja- kimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE-szám: 82898622

8.2 Bateria



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska. D-34000-1998-0099